



## VILLE DE POINTE-CLAIRE

PROCÈS-VERBAL DE LA **SÉANCE EXTRAORDINAIRE** DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, **LE MARDI 21 AVRIL 2015** À 16 H, APRÈS QU'AVIS DE CONVOCATION FUT LIVRÉ PAR LE MESSAGER DE LA VILLE VENDREDI LE 17 AVRIL 2015.

**PRÉSENTS** : Mesdames les conseillères C. Homan et K. Thorstad-Cullen, ainsi que messieurs les conseillers J. Beaumont, P. Bissonnette, C. Cousineau, A. Iermieri, et D. Smith, formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Morris Trudeau.

**ABSENT** : Monsieur le conseiller J-P. Grenier.

Monsieur Robert-F. Weemaes, directeur général, ainsi que Me Jean-Denis Jacob, directeur du service des affaires juridiques et greffier, sont également présents.

**2015-176**                    **APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLU** : Il est proposé par monsieur le conseiller Iermieri, Appuyé par madame la conseillère Homan, et unanimement D'approuver l'ordre du jour dressé en regard de la présente séance.

**2015-177**                    **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question n'est adressée aux membres du conseil.

**2015-178**                    **OCTROI D'UN CONTRAT – SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSEILLER SENIOR BILINGUE ET DES SERVICES DE GRAPHISME ET DE TRADUCTION**

**RÉSOLU** : Il est proposé par monsieur le conseiller Cousineau, Appuyé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, et unanimement D'octroyer un contrat relatif à la fourniture de services professionnels (consultant senior bilingue, graphisme et traduction), en faveur de la firme Astérisme relations publiques et communications, lequel a présenté la plus basse soumission conforme pour un montant total de 137 510 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents de l'appel d'offres PA150001 ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 02-145-00-419 ;

D'indiquer que ce contrat est attribué pour une période maximale d'un an et, en conséquence, autoriser le lancement d'un appel d'offres subséquent, prévoyant la scission du contrat en trois parties distinctes et ce, pour des motifs de saine administration :

- a) Fourniture des services d'un conseiller stratégique senior bilingue ;
- b) Fourniture de services de traduction ;
- c) Fourniture de services de graphisme.

**2015-179**                    **APPROBATION - CRITÈRES DE SÉLECTION DANS LE CADRE D'UN APPEL D'OFFRES POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS RELATIVEMENT AU MONTAGE ET À LA PRODUCTION DU BULLETIN DE NOUVELLES DE POINTE-CLAIRE**

**RÉSOLU** : Il est proposé par monsieur le conseiller Bissonnette, Appuyé par monsieur le conseiller Smith, et unanimement D'approuver les critères de sélection dans le cadre d'un appel d'offres pour des services professionnels relativement au montage et à la production du bulletin de nouvelles de Pointe-Claire, tels que ceux-ci sont énoncés au dossier décisionnel 15-150-6952.

**2015-180**                    **ADOPTION – LISTE DES CHANGEMENTS AU PERSONNEL PAR  
DÉCISIONS NON DÉLÉGUÉES DU 21 AVRIL 2015**

---

**RÉSOLU :**                    Il est proposé par monsieur le conseiller Iermieri,  
Appuyé par monsieur le conseiller Beaumont, et unanimement  
D'approuver la liste des changements au personnel par décisions non  
déléguées, datée du 21 avril 2015, telle que signée par monsieur  
Robert-F. Weemaes, directeur général et par madame Marie-Josée  
Boissonneault, directrice des services administratifs et trésorière.

**2015-181**                    **LEVÉE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLU :**                    Il est proposé par madame la conseillère Homan,  
Appuyé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, et unanimement  
DE lever la présente séance à 16 h 35.

---

Morris Trudeau, Maire

---

Me Jean-Denis Jacob, Greffier